

A hasznos madarak védelme Magyarországon.

Közli
a M. Ornith. Központ.

Mint hogy külföldről, úgy hatóságoktól, mint társulatoktól és egyes szakemberektől intézkedésekhez nagyon sokszor jönnek megkeresések az iránt, hogy hazai madárvédelmünk állásáról tájékoztatást adjunk, az ügy általánosabb ismeretése végett czélszerűnek látjuk dr. DARÁNYI IGNÁCZ magyar kir. földmivelésügyi miniszternek a mezőgazdaságra nézve hasznos állatok oltalmazása érdekében kiadott rendeletét az eredeti szövegen kívül francia nyelven is, úgy a mint azt a belga földmivelésügyi miniszterium felkérésére elkészítettük, közölni.

M. kir. földmivelésügyi miniszter.

24,655. szám.
VII/1—1901.

Körrendelet valamennyi törvényhatósághoz.

A mezőgazdaságról és mezőrendőrségről szóló 1894. évi XII. t.-cz. 57. és 58. §-a alapján a mezőgazdaságra hasznos állatok oltalmazása érdekében a törvényhatóságok meghallgatása után a belügyi és kereskedelemügyi miniszter urakkal egyetértőleg a következőket rendelem.

1. §.

Védelemben részesítendőek a következő állatok:

I. Emlősök.

1. Denevér, népies nevén szárnyas egér, pup denevér, pup egér stb; minden fajai, minden időben.

2. Vakondok, kivéve a virágos veteményes kerteket és csemeteültetvényeket, hol pusztítók.

3. Cziczkányok fajai, kivéve a vízi cziczkányt, mely a halászatra káros.

4. Sün, népies nevén sündisznó, töviskes disznó, tövis disznó, töviskes kutya, szőrdisznó stb.

Aquila. IX.

La protection des oiseaux utiles en Hongrie.

Communiqué par l'Institut Centr. Ornithologique Hongrois.

Comme il arrive fort souvent que des autorités, des associations ou des ornithologues étrangers demandent à notre Institut de les renseigner sur la façon dont les oiseaux utiles sont protégés dans notre pays, nous avons jugé convenable de publier, avec une traduction française, le texte de l'arrêté-circulaire rendu par le Ministre royal hongrois de l'Agriculture, M. le Dr. IGNACE DE DARÁNYI, en vue de la protection des oiseaux utiles à l'agriculture. Cette traduction avait été faite, du reste, à la demande du Ministère de l'Agriculture de Belgique.

Le Ministre Royal Hongrois de l'Agriculture.

No 24,655.
VII/1—1901.

Arrêté-circulaire.

Conformément à la loi XII de l'année 1894, articles 57 et 58, visant la protection des animaux utiles à l'agriculture et promulguée après avis conforme des municipes, j'arrête ce qui suit, d'accord avec MM. les Ministres de l'Intérieur et du Commerce:

§ 1.

Sont à protéger les animaux suivants:

I. Mammifères:

1. *Les chauves-souris*, toutes les espèces, en tout temps.

2. *La taupe commune*, sauf dans les jardins, potagers et pépinières, où il faut l'extirper.

3. *Les musaraignes*, sauf la musaraigne d'eau, nuisible à la pêche.

4. *Le hérisson.*

II. Madarak.* — II. Oiseaux.*

Szám Nr.	Magyarul Hongrois	Latinul Latin	Francozául Français	Németül Allemand	Angolul Anglais	Olaszul Italien
1	Kis fülemile	Luscinia luscinia (L.)	Rossignol ordinaire	Nachtigal	Common nightingale	Rusignolo
2	Magyar fülemile	Luscinia philomela (Bechst.)	Grand rossignol	Sprosser	Northern nightingale	Rusignolo-forestiero
3	Kékbegy	Cyanecula suecica (L.)	Fauvette gorge-bleue	Blaukelchen	Blue-throat	Pettazzurro
4	Házi rozsdafarkú	Ruticilla tithys L.	Rouge-queue tithys	Hausrothschwanz	Black redstart	Codiroso spazzacamino
5	Kerti rozsdafarkú	Ruticilla phoenicurus (L.)	Rouge-queue— Rossignol de murailles— Rouge-cul.	Gartenrothschwanz	Redstart	Codiroso
6	Veresbegy	Erithacus rubecula (L.)	Rouge-gorge	Rothkelchen	Common red-breast	Pettiroso
7	Rozsdás csaláncsúcs	Pratincola rubetra (L.)	Tarier ordinaire	Braunkehliger Wiesenschmätzer	Whinchat	Stiaccino
8	Czigány csaláncsúcs	Pratincola rubicola (L.)	Tarier-rubicole— Traquet pâtre	Schwarzkehliger Wiesenschmätzer	Stonechat	Saltimpalo
9	Hantmadár	Saxicola oenanthe (L.)	Traquet motteux— Cul blanc	Steinschmätzer	Wheathear	Culbianco
10	Kövi rigó	Monticola saxatilis (L.)	Merle de roches	Steindrossel	Rock-thrush	Codirossone
11	Énekes rigó	Turdus musicus (L.)	Grive musicienne	Singdrossel	Song-thrush	Tordo bottaccio
12	Fekete rigó	Turdus merula (L.)	Merle noir	Schwarzamsel	Blackbird	Merlo comune
13	Lép rigó	Turdus viscivorus (L.)	Grive-draine	Misteldrossel	Mistle-thrush	Tordela
14	Örvös rigó	Turdus torquatus (L.)	Merle à plastron	Ringamsel	Ring-ouzel	Merlo col petto bianco
15	Füzikék	Phylloscopus	Pouillots	Laubsänger	Willow-warblers	Lui grosso, verde etc.
16	Fattyú fülemile	Hypolais hypolais (L.)	Bec-fin à poitrine jaune	Gartensänger	Common tree-warbler	Beccafico
17	Tücsökmadár	Locustella	Bec-fin locustelle, riverain etc.	Heuschreckensänger	Grashopper-warblers	Forapaglie macchietatto etc.
18	Sitke	Calamodus	Calamodyte	Robrsänger	Aquatic-, sedge-warblers etc.	Pagliarolo; Forapaglie
19	Nádi rigó	Acrocephalus arundinaceus	Rousserolle	Rohrdrossel	Great reed-warbler	Cannareccione
20	Poszáta	Sylvia	Fauvettes—Babilardes	Grasmücke	True warblers	Bigiarella, Sterpazzola
21	Szürkebegy	Accentor collaris (Scop.)	Fauvette des Alpes	Alpenbraunelle	Alpine accentor	Sordone
22	Ökörszem	Troglodytes troglodytes (L.)	Troglodyte mignon— Petit boeuf	Zaunkönig	Wren	Scricciolo

* Mi itt a védelemben részesítendő madarak névjegyzékét a magyaron kívül latin, francia, német, angol és olasz nyelven is adjuk.

* Voici la liste des oiseaux qui doivent être protégés, rédigée en hongrois, latin, français, allemand, anglais et italien.

Szám N.	Magyarul Hongrois	Latinul Latin	Francziául Français	Németül Allemand	Angolul Anglais	Olaszul Italien
23	Királyka	Regulus	Roitelets	Goldhähnchen	Gold-crests	Regolo
24	Függő czinege	Remiza pendulina (L.)	Mésange rémiz	Beutelmeise	Penduline tit- mouse	Fiaschettone
25	Szakállos czinege	Panurus biarmicus (L.)	Mésange à mous- tache	Bartmeise	Bearded reed- ling	Basettino
26	Őszapó	Aegithalus caudatus (L.)	Mésange à longue queue	Schwanzmeise	White-headed longtailed tit.	Codibugnolo
27	Kék czinege	Parus coeruleus L.	Mésange bleue	Blaumeise	Blue tit	Cinciarella
28	Szén czinege	Parus major L.	Mésange charbon- nière — Grosse mésange	Kohlmeise	Great tit	Cinciallegra
29	Fenyves czinege	Parus ater L.	Mésange noire — Petite charbon- nière	Tannenmeise	European coal-tit	Cincia mora
30	Búbos czinege	Parus cristatus L.	Mésange huppée	Haubenmeise	Crested tit	Cincia col ciuffo
31	Barát-és gyászos czinege	Parus palustris et lugubris L.	Mésange de marais et lugubre	Sumpfmehse und Trauer- meise	Marsh titmouse, Sombre tit- mouse	Cincia bigia e lugubre
32	Csuszka	Sitta europaea L.	Sittelle torche-pot	Kleiber	Nuthatch	Muratore, Picchiotto
33	Fakusz	Certhia familiaris	Grimpereau familier	Baumläufer	Tree-creeper	Rampichino comune
34	Sziklamászó vagy hajnal- madár	Tichodroma muraria L.	Tichodrome échelette	Mauerläufer	Wall creeper	Murajuolo
35	Barázda billegető	Motacilla alba L.	Bergeronnette grise — Hoche-cul gris	Weisse Bachstelze	White wagtail	Ballerina
36	Sárga billegető	Motacilla flava L.	Bergeronnette printanière	Kuhstelze	Blue headed wagtail	Cutti
37	Hegyi billegető	Motacilla boarula Tenn.	Bergeronnette jaune	Graue Bachstelze	Grey wagtail	Cutrettola
38	Réti pipis	Anthus pratensis (L.)	Pipi des prés	Wiesenpieper	Meadow-pipit	Pispola
39	Parlagi pipis	Anthus campestris (L.)	Pipi rousseline	Brachpieper	Tawni-pipit	Calandro
40	Erdei pipis	Anthus trivialis (L.)	Pipi des arbres	Baumpieper	Tree-pipit	Prispolone
41	Havasi pipis	Anthus spipoletta (L.)	Pipi spioncelle	Wasserpieper	Water-pipit	Spioncello
42	Mezei pacsirta	Alauda arvensis L.	Alouette des champs.	Feldlerche	Sky-lark	Lodola
43	Erdei pacsirta	Alauda arborea L.	Alouette lulu	Heidelerche. Baumlerche	Wood-lark	Tottavilla
44	Búbos pacsirta	Alauda cristata L.	Alouette cochevis	Haubenlerche	Crested-lark	Cappellaccia
45	Nádi sármány	Emberiza schoenicius	Bruant de roseaux	Rohrammer	Reed-bunting	Migliarino di palude
46	Kerti sármány	Emberiza hortulana L.	Bruant ortolan	Ortolan	Ortolan bunting	Ortolano

Száma Nr.	Magyarul Hongrois	Latinul Latin	Francziául Français	Németül Allemand	Angolul Anglais	Olaszul Italien
47	Czitrom sármány	<i>Emberiza citrinella</i> L.	Bruant jaune	Goldammer	Yellow bunting	Zigolo giallo
48	Sordély	<i>Emberiza calandra</i> L.	Bruant proyer	Graumammer	Corn-bunting	Strillozzo
49	Bajuszos sármány	<i>Emberiza</i> cia L.	Bruant fou	Zippammer	Meadow-bunting	Zigollo muciatto
50	Csicsörke	<i>Serinus serinus</i> (L.) hortulanus Koch.	Serin	Girlitz	Serin finch	Verzellino
51	Tengelicz	<i>Carduelis carduelis</i> (L.)	Chardonneret élégant	Stieglitz	Goldfinch	Cardelino
52	Csíz	<i>Chrysomitris spinus</i> (L.)	Tarin	Zeisig	Siskin	Lucarino
53	Kenderike	<i>Cannabina canna- bina</i> (L.)	Linotte	Bluthänfling	Linnet	Montanello
54	Nyíri zsezse	<i>Cannabina linaria</i> (L.)	Linotte ordinaire	Birkenzeisig	Mealy redpoll	Organetto
55	Zöldike	<i>Chloris chloris</i> (L.)	Verdier ordinaire	Grünling	Greenfinch	Verdone
56	Erdei pinty	<i>Fringilla coelebs</i> (L.)	Pinson ordinaire	Buchfink	Chaffinch	Fringuello — Finco
57	Pásztormadár	<i>Pastor roseus</i> (L.)	Martin roselin	Rosenstaar	Rose-coloured starling	Storno roseo
58	Kis légykapó	<i>Muscicapa parva</i> (Bechst.)	Gobe-mouches rougeâtre	Zwergfliegen- schnäpper	Red-breasted flycatcher	Pigliamosche pettiroso
59	Örvös légykapó	<i>Muscicapa collaris</i> (Bechst.)	Gobe-mouches à collier	Halsband- fliegen- schnäpper	Collared flycatcher	Balia col collare
60	Kormos légy- kapó	<i>Muscicapa atrica- pilla</i> L.	Gobe-mouches becfigue	Trauerfliegen- schnäpper	Pied flycatcher	Balia nera
61	Szürke légy- kapó	<i>Muscicapa grisola</i> L.	Gobe-mouches gris	Grauer Fliegen- schnäpper	Common flycatcher	Pigliamosche
62	Közönséges házifecske	<i>Chelidonaria urbica</i> (L.)	Hirondelle de fenêtre	Mehlschwalbe	House-martin	Balestruccio
63	Füsti fecske	<i>Hirundo rustica</i> L.	Hirondelle de cheminée	Rauchschwalbe	Chimney- swallow	Rondine
64	Parti fecske	<i>Clivicola riparia</i> (L.)	Hirondelle de rivage	Uferschwalbe	Sand-martin	Topino
65	Sarlós fecske	<i>Micropus apus</i> (L.)	Martinet noir — (Griffon)	Mauersegler	Common swift	Rondone
66	Kecskefejő	<i>Caprimulgus europaeus</i> L.	Engoulevent d'Europe — Crapaud-volant	Ziegenmelker	Common nightjar	Nottolone
67	Szalakóta	<i>Coracias garrula</i> L.	Rollier	Blaurake	Common roller	Ghiandaja marina
68	Búbos banka	<i>Upupa epops</i> L.	Huppe vulgaire — Boutbout-pupue	Wiedehopf	Common hoope	Bubbola
69	Zöld küllő	<i>Picus viridis</i> L.	Pic vert	Grünspecht	Green wood- pecker	Picchio gallinaccio
70	Szürke küllő	<i>Picus canus</i> Gm.	Pic cendré	Grauspecht	Grey-headed green wood- pecker	Picchio cenerino

Szám Nr.	Magyarul <i>Hongrois</i>	Latinul <i>Latin</i>	Francziául <i>Français</i>	Németül <i>Allemand</i>	Angolul <i>Anglais</i>	Olaszul <i>Italien</i>
71	Háromujjú hócsík	<i>Picoides tridactylus</i> (L.)	Pic tridactyle	Dreizehen- specht	Three-toed woodpecker	Picchio con tre dita
72	Nagy fakopáncs	<i>Dendrocopus major</i> (L.)	Pic épeiche	Grosser Bunt- specht	Great spotted woodpecker	Picchio rosso- maggiore
73	Közép fa- kopáncs	<i>Dendrocopus medius</i> (L.)	Pic mar	Mittelspecht	Middle spotted woodpecker	Picchio rosso mezzano
74	Kis fakopáncs	<i>Dendrocopus minor</i> (L.)	Pic épeichette	Kleinspecht	Lesser spotted woodpecker	Picchio piccolo
75	Fehérhátú fakopáncs	<i>Dendrocopus leu- conotus</i> (Bechst.)	Pic leuconote	Elsterspecht	White-backed woodpecker	Picchio a dorso bianco
76	Fekete harkály	<i>Dryocopus martius</i> (L.)	Pic noir	Schwarzspecht	Great black woodpecker	Picchio nero
77	Nyaktekeres	<i>Yinx torquilla</i> L.	Torcol	Wendehals	Common wryneck	Torcicollo
78	Kakuk	<i>Cuculus canorus</i> L.	Coucou	Kukuk	Common cuckoo	Cucúlo
79	Gyöngybagoly	<i>Strix flammea</i> L.	Chouette effraye	Schleiereule	Barn-owl	Barbagianni
80	Kuvikok	<i>Glaucidium</i>	Chouette chevêche et chevêchette	Steinkauz	Pigmy owl and Little owl	Civetta
81	Füleskuvik	<i>Pisorhina scops</i> (L.)	Hibou scops — Petit-duc	Zwergohreule	Small Tufted Owl	Assiolo
82	Réti fülesbagoly	<i>Asio accipitrinus</i> (Pall.)	Hibou brachyote	Sumpfohreule	Short-eared Owl	Gufo di palude
83	Bíbicz	<i>Vanellus vanellus</i> (L.)	Vanneau huppé	Kiebitz	Lapwing	Pavoncella
84	Lile- és juhászka-fajok	<i>Charadrius</i>	Pluvier	Regenpfeifer	Golden plover	Piviere
85	Székiesér	<i>Glaucopata pratincola</i> (L.)	Glaréole pratincola	Brachschwalbe	Common pratincola	Pernice de mare
86	Kormos szerkő	<i>Hydrochelidon nigra</i> (L.)	Hirondelle de mer épouvantail	Trauersee- schwalbe	Black tern	Mignattino
87	Fehérszárnyú szerkő	<i>Hydrochelidon leu- coptera</i> (Meisn. et Schinz)	Hirondelle de mer leucoptère	Weissflügelsee- schwalbe	White winged black tern.	Mignattino alibianche
88	Danka sirály	<i>Larus ridibundus</i> L.	Mouette rieuse	Lachmöve	Black-headed gull.	Gabbiano commune
89	Csóka	<i>Corvus monedula</i> L.	Corneille choucas	Dohle	Jackdaw	Taccola

2. §.

A ki az 1. §-ban felsorolt emlős állatokat és madarakat pusztítja, a madarak fészkeit és tojásait, fiait elszedi vagy azokat hatósági engedély nélkül forgalomba hozza, az 1894. XII. t.-cz. 95. §. o) pontjába ütköző kihágást követ el és 100 (száz) koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntethető.

3. §.

A jelen rendeletem 1. §-ában felsorolt állatokat élve elfogni, vagy megölni, a madarak fészket vagy tojásait elszedni csakis tudományos célra és hatósági engedéllyel szabad.

Csakis hatósági engedéllyel eszközölhető az 1. §-ban felsorolt madarak fészkeinek és tojásainak, nem különben az ott felsorolt állatoknak élő vagy holt állapotban való szállítása is.

4. §.

A ki az 1. §-ban felsorolt állatoknak fogására, madárfészkek vagy tojások elszedésére, vagy mindezek szállíthatására engedélyt óhajt kapni, annak valamely hazai tudományos intézet, szaktudós, vagy természettudományokkal igazoltan foglalkozó egyéntől, írásban való megbízást vagy megrendelést kell felmutatni.

Ezen engedélyek megadására az 1894. évi XII. t.-cz. 102. §-ában felsorolt elsőfoku hatóságok illetékesek.

5. §.

Hatósági engedély azonban a 4. §-ban foglalt korlátozások mellett is csak legfeljebb 10 drb állat fogására, vagy 10 drb madárfészkek és tojás elszedésére adható; s ez a mennyiség is csak annyiban, a mennyiben az az illető állatra nézve pusztítás jellegével nem bír.

6. §.

Az 1. §-ban felsorolt állatok fogására, madárfészkek, tojások szedésére az engedély a következő minta szerint állítandó ki:

Engedély.

Alulírott hatóság _____ i lakosnak, a ki _____ (tudományos intézet, iskola stb., természettudományokkal foglalkozó szakember neve) _____ -től _____ darab _____ (állatfajta, madárfészkek, tojás megnevezése) szállítására

§ 2.

Celui qui tue les mammifères et oiseaux énumérés au § 1, qui détruit les nids des oiseaux, qui enlève ou qui vend les nids ou les petits des oiseaux sans une autorisation délivrée par l'autorité, commet, aux termes de la loi XII de 1894, art. 95, alinéa o), une contravention passible d'une amende jusqu'à 100 couronnes.

§ 3.

Les mammifères et oiseaux énumérés au § 1 ne peuvent être capturés et les nids et oeufs de ces oiseaux ne peuvent être enlevés que dans des buts scientifiques, avec l'autorisation de l'autorité.

Cette autorisation est également nécessaire pour le transport des mammifères et oiseaux vivants mentionnés au § 1.

§ 4.

Celui qui désire prendre l'autorisation de l'autorité pour capturer les mammifères et oiseaux mentionnés au § 1, enlever leurs nids ou leurs oeufs, doit se munir d'une commission ou d'une commande écrite délivrée soit par une institution scientifique hongroise, soit par un naturaliste, soit par une personne s'occupant légalement de sciences naturelles.

L'autorisation est accordée par les autorités de première instance mentionnées au § 102 de la loi XII de 1894.

§ 5.

L'autorisation requise ne sera cependant donnée, avec les restrictions mentionnées au § 4, que pour tout au plus 10 mammifères ou oiseaux ou pour 10 nids avec leurs oeufs, et seulement dans le cas où cela n'aurait pas le caractère de la destruction d'une espèce.

§ 6.

L'autorisation pour la capture des animaux énumérés au § 1, ainsi que pour l'enlèvement de nids d'oiseaux et d'oeufs, doit être formulée comme suit:

Autorisation.

L'autorité soussignée accorde à _____ habitant à _____ et chargé par _____ (ici le nom de l'institution scientifique, de l'école, etc., ou du naturaliste) de lui procurer _____ pièces (ici le nom de l'animal, du nid ou de l'oeuf

megrendelést kapott, a mai naptól számitandó két hét tartamára, tehát _____ évi _____ hó _____ napjáig terjedő hatálylyal megengedem, hogy _____ darab _____ (állat, madárfészkek, tojás megnevezése) elfoghasson vagy elszedhesen s nevezett állatokat élő vagy holt állapotban birtokában tarthassa.

Kelt _____ aláírás _____ pecsét.

7. §.

Az 1. §-ban felsorolt állatoknak, madarak fészkeinek, tojásainak bármily módon való szállítására az engedély a következő minta szerinti űrlapon adatik:

Szállítási engedély.

Alulirott hatóság _____ (állatoknak, madarak fészkeinek, tojásainak megnevezése) elfogására szabályszerű hatósági engedély felmutatása alapján _____ i lakosnak megengedi, hogy a fent megnevezett állatokat fészkeket vasuton, tojásokat hajón, postán vagy kézben _____ ra szállíthassa.

Kelt _____ pecsét _____ aláírás.

8. §.

A 6. §-ban említett engedély csak 14 napig érvényes.

A szállítási engedély, ha a szállítás vasuton, hajón, vagy postán történik, az illető szállító vállalat által átveendő és visszatartandó.

A kézben vagy szekéren való szállításra adott engedély is csak 14 napig tartó érvénnyel adható ki.

Ugy a 6., mint a 7. §-ban említett engedély csupán az abban megnevezett számú és fajú állatok, fészkek és tojások szállítására jogosít, s csak egyszer használható.

9. §.

Jelen rendeletem valamennyi községben a szokásos módon kihirdetendő, annak határozmányaira a mezőőri személyzet külön kioktatandó s a határozmányok megtartásának ellenőrzése az erdőőri és útfenntartási személyzetnek is kötelességévé teendő.

Budapest, 1901. évi márczius hó 18-án.

Darányi s. k.

Külön lenyomatott az «Aquila» IX. kötetéből, 1902 junius 30-án.

désiré), l'autorisation de capturer ou d'enlever _____ pièces (ici le nom de l'animal, du nid ou de l'oeuf visé) et de les garder, vivants ou morts, en sa possession. Cette autorisation est valable pendant deux semaines à partir d'aujourd'hui, c'est-à-dire jusqu'au _____ (jour, mois, année).

Date _____ signature _____ sceau.

§ 7.

L'autorisation pour le transport des animaux énumérés au § 1, des nids d'oiseaux et d'oeufs, doit être formulée comme suit:

Autorisation de transport.

L'autorité soussignée, vu l'autorisation régulièrement délivrée dont est porteur _____ habitant à _____ en vue de capturer d'enlever (ici le nom de l'animal, du nid ou de l'oeuf), l'autorise à transporter à _____ les animaux nids oeufs en question, soit en chemin de fer, en bateau, par la poste, soit à la main.

Date _____ sceau _____ signature.

§ 8.

L'autorisation visée au § 6 n'est valable que pendant 14 jours.

Cette autorisation sera retenue par l'agent auquel elle aura été présentée.

L'autorisation visée au § 7 n'est aussi valable que pendant 14 jours.

Les autorisations visées aux §§ 6 et 7 ne sont valables que pour les animaux qui y sont dénommés, et l'on ne peut en faire usage qu'une seule fois.

§ 9.

Le présent arrêté devra être publié dans toutes les communes, suivant les usages locaux. Les agents de la police rurale devront être instruits de ses dispositions et le contrôle de son application fait également partie des devoirs des gardes forestiers et des cantonniers.

Budapest, le 18 mai 1901.

(Signé) Darányi.

Extrait de l'«Aquila», tome IX, 30 juin, 1902.

INDEX ALPHABETICUS AVIUM.

- Maſgeier* 208
Acanthis cannabina (99 : 28)
Accentor alpinus 207
 — *collaris* 258
 — *modularis* 94 : 1; 151; 153; 154;
 158; 173; 235; 236
Accipiter nisus 157; 234; 236
Acrocephalus 199
 — *aquaticus* 163
 — *arundinaceus* 94 : 2; (95 : 4);
 152; 153; 154; 235; 258
 — *palustris* 95 : 3; 163; 235
 — *phragmitis* (99 : 26)
 — *schœnobœnus* 163
 — *streperus* 95 : 4
 — *turdoides* (94 : 2)
Actitis hypoleucæ 197; 198; 203
Aegialites cantianus (99 : 33)
 — *fluviatilis* (100 : 34)
Aegithalus caudatus 173; 179; 235;
 259
Alauda arborea 95 : 5; 153; 154;
 157; 171; 177; 181; 182; 190;
 235; 238; 254; 259
 — *arvensis* 95 : 6; 151; 153; 154;
 157 : 162; 177; 182; 190; 195;
 196; 199; 200; 201; 204; 211;
 227; 235; 259
 — *calandra* 157 : 207
 — *cristata* 209; 235; 237; 259
Alcedo ispida 163; 237
Alpenbraunelle 207; 258
Alpenjögler 170
Ammerting 209
Ampelis garrula 96 : 7; 183; 234;
 237
Anas acuta 158
 — *boschas* 96 : 8; 158; 164; 234;
 236; 239
 — *crecca* 96 : 9; 158; 237
 — *penolope* 96 : 10; 158; 196; 205;
 236
 — *querquedula* 97 : 11; 237; 238
Anser 195; 196
 — *albifrons* 158
 — *anser* 97 : 12; 158
 — *cinereus* (97 : 12)
 — *fabalis* 12; 97 : 13; 158
 — *neglectus* 12
 — *segetum* (97 : 13)
Anthus campestris 97 : 14; 177;
 184; 190; 235; 259
 — *obscurus* 183
 — *pratensis* 97 : 15; 151; 152; 153;
 154; 171; 181; 190; 199; 200;
 204; 235; 259
Anser Richardi 160
 — *spipoletta* 259
 — *trivialis* 97 : 16; 153; 154; 171;
 181; 187; 190; 235; 259
Apus apus 186
Aquila maculata 236
Archibuteo lagopus 97 : 17; 196;
 197; 238
Ardea alba 97 : 18
 — *cinerea* 97 : 19; 151; 153; 154;
 180; 231
 — *comata* (98 : 22)
 — *garzetta* 98 : 20
 — *minuta* (68 : 25)
 — *nycticorax* 239
 — *purpurea* 98 : 21; 152; 154; 237;
 239
 — *ralloides* 98 : 22; 153; 154; 155;
 239
Ardeola ralloides 163
Ardetta minuta 98 : 23
Arenaria interpres 180; 181
Asio accipitrinus 236; 261
 — *otus* 236
Astur brevipes 159
 — *nisus* 198; 199; 200; 201; 203
 — *palumbaris* 236; 239
Auerhahn 229
Aythya nyroca 164

Bachstelze 211
 — *graue* 259
 — *weiße* 259
Barázda billegető 211; 259
Bartgeier 208
Bibicz 212; 261
Billegető, sárگا 259
 — *barázda* 211; 259
 — *hegyi* 259
Bläſſhuhn 148 : 8
Blaudropfel 208
Blaufehlchen 258
Blauweije 259
Blaurafe 260
Botaurus stellaris 98 : 24; 151; 153;
Brachſchwabe 261 [154
Bubo bubo 163; 210; 236
Búbos banka 212; 260
 — *pacsirta* 209; 259
 — *czinege* 259
Bucephala clangula (120 : 66)
Budſtuf 175; 176; 178; 181; 185;
 260
Budytes flavus 197; 199; 202; 204
Buteo buteo 99 : 25; 151; 163; 210;
 235; 236; 238
Buteo vulgaris (99 : 25); 199; 200;
 204
Büdös banka 226

Caccabis saxatilis 164
Calamodus 258
 — *schœnobœnus* 99 : 26; 235
Calamoherpe phragmitis 202
Calcarius nivalis 235
Calidris arenaria 99 : 27; 174
Cannabina cannabina 171; 177; 190;
 234; 237; 260
 — *linaria* 99 : 28; 234; 260
Caprimulgus europæus 99 : 29; 153;
 154; 155; 237; 260
Carbo pygmæus 207
Carduelis carduelis 162; 234; 238;
 260
Carine noctua 163; 236
Carpodacus erythrinus 173
Cathartes peregrinus 208
Cerchneis cenchris 236
 — *naumanni* 99 : 30
 — *tinnunculus* 99 : 31; 151; 152;
 154; 199; 200; 210; 234; 235;
 236; 238
 — *vespertinus* 99 : 32; 153; 155;
 234; 237; 238
Certhia familiaris 259
Charadrius 261
Charadrius apricarius (100 : 35)
 — *alexandrinus* 99 : 33
 — *dubius* 100 : 34; 153; 154; 234;
 237
 — *hiaticola* 234
 — *morinellus* 176
 — *pluvialis* 100 : 35; 238
Chelidon urbica (100 : 36); 181; 186;
 202; 204; 225
Chelidonaria urbica 100 : 36; 152;
 153; 154; 166; 171; 177; 184;
 187; 190; 227; 234; 260
Chloris chloris 102 : 37; 151; 162;
 184; 190; 231; 260
Chrysomitris spinus 234; 260
Ciconia alba (102 : 38); 194; 196;
 198; 202; 203
 — *ciconia* 102 : 38; 151; 153; 154;
 163; 187; 189; 238
 — *nigra* 111 : 39; 152; 154; 236
Cinclus cinclus 163; 235; 237
Circus æruginosus 111 : 40; 151;
 153; 154; 234; 238; 239
 — *macrurus* 111 : 42
 — *cyaneus* 111 : 41; 151; 236
 — *pygargus* 111 : 43; 177; 184; 190

- Clangula glaucion* 196; 197; 205
Clivicola riparia 111:44; 152; 154; 163; 174; 177; 190; 197; 202; 234; 260
Coccothraustes coccothraustes 162; 234; 237
 — *vulgaris* 205
Colæus monedula 162; 210
Columba œnas 112:45; 152; 153; 154; 164; 214; 231; 237
 — *palumbus* 113:46; 153; 154; 164; 176; 179; 214; 237
Colymbus auritus cristatus 114:47; 153; 154; 237
 — *fluviatilis* 114:48; 152; 164; 234; 237
 — *griseigena* 114:49; 238
 — *nigricollis* 114:50; 237
 — *torquatus* 161
Coracias garrula 114:51; 153; 155; 163; 210; 260
Corvus corone 161
 — *cornix* 114:52; 162; 175; 177; 182; 184; 200; 205; 210; 237; 239
 — *monadula* 261
 — *frugilegus* 158; 162; 182; 195; 201; 210; 232; 237
Cotile riparia (111:44)
 — *rupestris* 158
Coturnix coturnix 115:53; 153; 155; 164; 214; 227; 234; 253
 — *dactylisonans* (115:53); 239
Crex 213
 — *crex* 116:54; 152; 153; 155; 164; 226
 — *pratensis* 239
Csaláncsúcs, czigány 258
 — *rozsdás* 258
Csalogány, havasi 207
Csér 174; 180
Csicsörke 260
Csülp-csalp füzike 182; 185
Csíz 260
Csóka 183; 210; 261
Csonttollú madár 183
Csuszka 209; 259
Csvik, gatyás 208
Cuculus canorus 116:55; 152; 153; 154; 171; 177; 184; 187; 189; 190; 193; 200; 212; 227; 237; 238; 261
Cygnus cygnus 118:56
 — *musicus* (118:56)
Cypselus apus (132:90); (188); (189); (191); 197; 198; 203
Czigány csaláncsúcs 258
Czinege, barát 259
 — *bübos* 259
 — *fenyves* 259
 — *függő* 259
 — *gyászos* 259
Czinege kék 259
 — *szakállas* 259
 — *szén* 259
Czipegő sármány 207
Czirló sármány 209
Czitrom sármány 209; 260
Danka sirály 261
Dafila acuta 118:57
Dendrocopus major 163; 237; 261
 — *leuconotus* 238; 261
 — *lilfordi* 163
 — *medius* 261
 — *minor* 163; 234; 261
Dohé 183; 210; 261
 — *varju* 173; 174; 175; 176; 177; 182; 184; 210; 228
Dompfaff 209
Dreizehenpecht 261
Droffeln 211
Dryocopus martius 210; 238; 261
Egerész ölyv 210; 229
Égcselvényes 181; 210; 231
Élster 210
Élsterpecht 261
Emberiza calandra 119:58; 152; 235; 259
 — *cia* 162; 207; 259
 — *cirlus* 162; 207
 — *citrinella* 162; 187; 190; 201; 209; 235; 237; 259
 — *hortulana* 259
 — *miliaria* (119:58)
 — *schœniclus* 119:59; 152; 190; 235; 238; 259
Erdei pacsirta 259
 — *pinty* 175; 178; 185; 260
 — *pipis* 185; 259
 — *szalonka* 213; 230
Énekes rigó 258
Énté 286:10
Erithacus lusciniæ (132:86); (188); (190)
 — *philomela* (132:87)
 — *rubecula* 119:60; 152; 153; 154; 196; 199; 200; 202; 205; 235; 238; 258
Eulen 210
Fakopáncs fehérhátú 261
 — *kis* 261
 — *közép* 261
 — *nagy* 261
Fakopáncsok 209
Fakó keselyű 208
Fakusz 259
Falco cenchris 208
 — *merillus* 119:61; 234; 236
 — *peregrinus* 156
 — *regulus* (119:61) [236
 — *subbuteo* 119:62; 163; 222; 234; 238; 238
Fattyú fülemile 258
Fecskek 219; 220; 225; 226
Fecske, füst 30; 42; 166; 181; 186; 215; 227; 231; 260
 — *házi* 225; 231
 — *molnár* 166; 181
 — *parti* 260
 — *sarlós* 260
Fehér gólya 196
Fehérszárnyú pacsirta 207
 — *szerkő* 261
Fekete harkály 210; 261
Feketeszárnyallyú csér 208
Feketetorkú hantmadár 208
Feldlerche 211; 259
Fenyő rigó 183; 211
 — *pinty* 175
Fenyves czinege 259
Ficedula trochilus (139:114)
Finfen 175; 176; 182
Fliegenfänger, grauer 260
Fogoly, frankolin 208
 — *szirti* 208
 — *vörös* 208
Fogolymadár 208
Frankolin 208
Fratercula arctica 173
Fringilla montifringilla 119:64; 178; 205; 234; 235
 — *cœlebs* 119:63; 152; 153; 154; 157; 162; 173; 174; 178; 201; 205; 227; 234; 260
Fulica atra 119:65; 153; 154; 164; 202; 237; 239
Fuligula clangula 120:66
 — *cristata* 203
 — *ferina* 197; 203
 — *nyroca* 120:67; 237
Függő czinege 254
Fülemile 211
 —, *fattyú* 258
 —, *magyar* 258
 —, *kis* 258
Fülesbagoly, réti 260
Füleskuvik 261
Füstifecske 30; 42; 166; 181; 186; 217; 226; 227; 231; 260
Fürj 169; 214
Füzike, csülp-csalp 182; 185
Füzikék 258
Galamb, kék 214
 — *örvös* 179; 214
 — *kacagó* 207
Galerida arborea 162
 — *cristata* 162
Gallinago gallinago 120:68; 152; 154; 157; 164; 213; 237
 — *gallinula* 120:69; 164; 205; 213
 — *major* 120:70; 213

- Gallinago scolopacina (120:68); 198; 205
 Gallinula chloropus 120:71; 152; 164; 202; 238; 239
 Gänsegeier 208
 Garrulus glandarius 162; 175; 181; 210; 237
 Gartenrothschwanz 258
 Gartenjäger 258
 Garzetta garzetta 163
 Gatyáscsuvik 208
 Gavia septentrionalis 238
 — arctica 236
 Gecinus canus 163
 — viridis 163
 Gém, pocz 169
 — üstökös 169
 Gerle 214
 — nevető 207
 Gerlicze 169; 226
 Gírlitű 260
 Glareola melanoptera 208
 — pratincola 261
 Glaucidium 261
 — noctuum 238
 Goldamfel 226
 Goldammer 260
 Goldhähnchen 259
 Goldregenpfeifer 183
 Gólya, fehér 196
 Graculus carbo (138:110)
 — pygmaeus (138:111)
 Grašmúcke 258
 Grauanmer 260
 Graue Bachstelze 259
 Grauer Fliegenfänger 260
 Grauer Zwergstrandläufer 208
 Grauspecht 209; 260
 Großer Specht 261
 Grus cinerea (120:72)
 — grus 120:72; 153; 154
 Grünling 260
 Grünspecht 210; 260
 Gyászos czinege 259
 Gyöngybagoly 261
- Hajnalmadár 259
 Halsbandfliegenfänger 260
 Hématopus ostralegus 180; 198; 203; 238
 Hantmadár 258
 —, feketetorkú 208
 Harelda glacialis 173
 — hyemalis 174
 Haris 213; 226
 Harkály 209
 — fekete 210; 261
 Háromujjú höcsik 261
 Haubenlerche 209; 259
 Haubenmeiße 259
 Hausrothschwanz 258
 Havasi csalogány 207
- Havasi sarlósfecske 170
 — pipis 259
 Házi rozsdafarkú 258
 — veréb 209
 — fecske 225
 — — közönséges 260
 Hegyi billegető 259
 Heidelerche 259
 Herodias alba 163
 Heuschreckenjäger 258
 Hirundo rustica 121:73; 153; 154; 163; 166; 171; 172; 174:177; 181; 182; 184; 186; 187; 189; 190; 193; 194; 197; 199; 200; 202; 204; 215; 226; 227; 234; 260
 — alpestris 160
 — urbica 200
 Höcsik, háromujjú 261
 Hydrochelidon fissipes (130:74)
 — leucoptera 234:261
 — nigra 130:74; 234; 237; 238; 261
 Hypolais hypolais 130:75; 154; 155; 187; 190; 235; 258
 — icterina (130:75)
 — salicaria 203
- Ibis falcinellus (139:116)
 Juhászkák 261
 Jynx torquilla 130:76; 152; 153; 154; 171; 177; 184; 190; 211; 227; 234; 237
- Kaba sólyom 181; 222
 Kacagó galamb 207
 Kakuk 72; 212; 261
 Kalanderlerche 207
 Kánya, barna 229
 Kara, kis 207
 Károkatona, kis 207
 Kecskefejő 260
 Kékbecs 258
 Kék czinege 259
 — galamb 214
 — rigó 208
 — vércse 169
 Kenderike 172; 260
 Kerti rozsdafarkú 258
 — sármány 259
 Keselyű, dög 208
 — hamvas 208
 — fakó 208
 — szakállas 208
 — szennyes 208
 — szöke 208
 Kis fülemile 258
 — kara 207
 — károkatona 207
 — légykapó 260
 Kiebitz 212; 261
- Királyka 259
 Kleiber 259
 Kleinspecht 261
 Kohlmeiße 259
 Kormos légykapó 179; 260
 — réce 180; 181
 — szerkő 261
 Kőri rigó 258
 Közönséges házi fecske 260
 Krabbenalle 173
 Krähen 175; 176
 Krammetsvogel 183; 211
 Kufuf 72
 Kúhstetze 250
 Kufuf 212; 261
 Kuttengeier 208
 Kuvikok 261
 Küllő, szürke 209; 260
 — zöld 209; 260
- Łachmóce 261
 Łachttaube 207
 Lanius collurio 131:77; 152; 154; 155; 163; 177; 184; 190; 197; 198; 234
 — excubitor 163; 177; 182; 190; 196; 201; 231; 236; 237
 — minor 131:78; 152; 154; 155; 163; 231; 234
 Lappantyú 169
 Larus argentatus 131:79; 180
 — canus 12; 131:80; 197; 198
 — ridibundus 12; 131:81; 153; 154; 197; 198; 238; 261
 Laubjäger 258
 Légykapó, kormos 179
 — kis 260
 — örös 260
 — szürke 260
 Léprigó 209; 258
 Lerche 175; 176; 182
 Lerchenfalle 181
 Libucz 183
 Ligurinus chloris 234
 Lilék 183; 261
 Pettyes lile 183
 Limosa aegecephala (131:82; (187)
 — lapponica 198
 — limosa 131:82; 187; 236
 Locustella 258
 — fluviatilis 131:83; 235
 — luscinioides 131:84
 — naevia 131:85
 Loxia curvirostra 181:237
 — pytiopsittacus 181; 182
 Luscinia luscinia 132:86; 152; 153; 154; 171; 177; 184; 188; 189; 190; 194; 211; 227; 235; 258
 — philomela 132:87; 197; 202; 258

- Magtörő* 175
Magyar fülemile 258
Randelfrösche 210
Mareca penelope (96: 10)
Mátyás 231
Mauerläufer 259
Mauersegler 260
Mäufebuffard 210: 229
Rechtswalbe 166; 181; 231; 260
Mergulus alle 173
Mergus albellus 132: 88; 238
 — *merganser* 172
Merula merula 163
Merops apiaster 132: 89; 163; 238
Mezei pacsirta 211; 259
Micropus apus 132: 90; 152; 154; 155; 171; 177; 184; 186; 188; 189; 191; 260
Milan, Schwarzer 229
Miliaria calandra 162
Milvus ater 239
 — *ictinus* (132: 92)
 — *korschun* (132: 91) 163
 — *migrans* 132: 91; 152; 153; 154
 — *milvus* 132: 92; 152; 153; 154
 — *regalis* 196; 205
Riftelbröfel 209; 258
Rittelfpecht 261
Molnár fecske 166; 181; 231
Monticola saxatilis 133: 93; 235; 258
 — *solitaria* 156
Motacilla alba 133: 94; 152; 153; 154; 163; 171; 172; 177; 184; 188; 189; 191; 196; 198; 199; 200; 202; 205; 211; 227; 231; 235; 237; 238; 259
 — *boarula* 135: 95; 152; 154; 259
 — *flava* 136: 96; 152; 154; 163; 177; 235; 259
Möven 180
Muscicapa atricapilla 136: 97; 152; 154; 171; 177; 179; 184; 186; 188; 191; 197; 199; 202; 203; 234; 260
 — *collaris* 136: 98; 153; 154; 234; 260
 — *grisola* 136: 99; 153; 154; 155; 171; 177; 181; 184; 188; 191; 197; 198; 204; 227; 234; 237; 260
 — *parva* 136: 100; 260
Muszkabuvár 285

Rachtigall 211; 258
Rachtjdmalben 169
Nádirigó 258
Nádi sármány 259
Nagy fakopáncs 261
Neophron perenopterus 208
Rebelfrösche 173: 174; 175; 177; 182; 184; 210; 229

Nevető gerle 207
Numenius arcuatus 137: 101; 153; 154; 180; 188; 191; 196; 198; 203
 — *phaeopus* 197
Nucifraga caryocatactes 175; 205; 237
Nyctala tengmalmi 237
Nyctiardea nycticorax (137: 102); 237
Nycticorax nycticorax 137: 102; 152; 154
Nyroca leucopthalmus (120: 67)
Nyaktekeres 211; 261
Nyirfajd 172
Nyiri zezse 260

Oedienemus oedienemus 137: 103
Odiemia fusca 196; 197
 — *nigra* 180
Oriolus galbula 171; 177; 184; 188; 191
 — *oriolus* 137: 104; 153; 154; 155; 234
Ortofan 259
Ortygometra crex (116: 54)
 — *bailloni* 236
 — *minuta* (138: 105)
 — *porzana* 138: 106
 — *parva* 138: 105
Otis tarda 234
 — *tetrax* 157; 207
Otocoris alpestris 176: 183
 — *penicillata* 161
Otus vulgaris 239

Ökörszem 258
Ólyv, egerész 210; 229
Órvös galamb 179; 214
 — *légykapó* 260
 — *rigó* 258
Ózszapó 179; 259
Ózszapó-czínege 286

Pacsirta búbos 209; 259
 — *erdei* 259
 — *fehér szárnyú* 207
 — *mezei* 211; 259
 — *süve* 207
Pacsirták 175; 176; 182
Pandion haliaetus 138: 107; 238
Panurus biarmicus 259
Partfutó, temminck 208
Parti fecske 260
Partiram, temminck 206
Parus ater 235; 237; 259
 — *cristatus* 237; 259
 — *coeruleus* 235; 238; 259
 — *lugubris* 259
 — *major* 235; 238; 259
 — *palustris* 235; 259
Passer domesticus 162; 209; 234; 237

Passer montanus 162; 234; 238
 — *petronia* 161
Pastor roseus 138: 108; 260
Pásztormadár 260
Pavoncella pugnax 138: 109
Pelecanus minor 159
Perdix francolinus 208
 — *perdix* 164; 234
 — *petrosa* 161
 — *rubra* 208
 — *saxatilis* 208
Pernis apivorus 236
Pettyes lile 183
Phalacrocorax carbo 138: 110; 180
 — *pygmaeus* 138: 111
Phalaropus hyperboreus 182
 — *lobatus* 238
Phasianus colchicus 237
Phileremos alpestris 201
Philomachus pugnax (138: 109)
Phyllopeuste trochilus 197; 198; 199
Phylloscopus 258
 — *acredula* 138: 112; 152; 154; 171; 175; 177; 181; 182; 184; 185; 188; 189; 191; 231; 235
 — *rufa* (138: 112)
 — *rufus* 153; 172; (185); (188); (189); (191)
 — *sibilator* 139: 113; 152; 154; 155; 171; 177; 184; 191; 235
 — *sibilatrix* (139: 113)
 — *trochilus* 139: 114; 154; 163; 171; 175; 177; 184; 185; 188; 191; 202; 203; 235
Pica pica 162; 210; 237
Picoides tridactylus 261
Picus canus 260
Picus viridis 238; 260
Pintyek 175; 176; 182
Pinty, erdei 175; 176; 178; 185; 260
Pipis, erdei 185; 259
 — *havasi* 259
 — *parlagi* 259
 — *réti* 259
Pisorhina scops 261
Plectrophanes nivalis 201
Plectrophenax nivalis 183
Platalea leucorodia 164
 — *leucorodia* 139: 115
Plegadis falcinellus 136: 116; 164; 236; 239
Pocz gém 169
Podiceps auritus 161
 — *cristatus* (114: 47); 239
 — *griseigena* (114: 49)
 — *minor* L. (114: 48); 239
 — *nigricollis* (114: 50)
Podiceps cristatus 196; 197; 201; 202; 203
 — *rubricollis* 196; 202
 — *minor* 202

- Porzana porzana 164
Poszáta, barátka 185
Poszáták 258
 Pratincola rubetra 140:117; 153;
 154; 197; 199; 200; 235; 258
 — rubicola 140:118; 153; 154; 163;
 171; 172; 175; 177; 181; 184;
 185; 191; 203; 235; 258
 Procellaria leucorrhoea 182
 Pyrrhonorax graculus 161
 Pyrrhula pyrrhula 162; 209; 234; 238
 — enucleator 160
 — erythrina 160
 — rosea 161

 Querquedula circaia (97:11)

Rákászbuvár 173
 Rallenreißer 169
 Rallus aquaticus 140:119; 164; 237;
 239
 Raufschwalbe 30; 42; 166; 181; 186;
 217; 226; 227; 231; 260
 Rauffußfauz 208
 Recurvirostra avocetta 140:120
 Rebhühner 210
Réce, kormos 180; 181
 Regenpfeifer 183; 261
 Regulus 259
 — regulus 140:121; 235; 238
 Remiza pendulina 163; 235; 259
Réti fülesbagoly 261
Réti pipis 259
Reznek tűzok 208
Rigó, énekes 258
 — fenyő 183
 — fekete 173; 209; 258
 — kövi 258
 — kék 208
 — lep 258
 — nádi 258
 — örvös 185; 258
 — sárga 226
Rigófélék 211
 Ringamjel 258
 Ringdroffel 185
 Ringeltaube 179; 214
 Rohrhammer 259
 Rohrfänger 258
 Rohrdroffel 258
 Rojenstaar 260
 Rothfußfalke 169
 Rothhuhn 208
 Rothkehlchen 156; 185; 258
 Röthelfalk 208
Rozsdafarkú, házi 258
 — kerti 258
Rozsdás csaláncsúcs 258
 Rutililla phoenicurus 140:122; 153;
 154; 171; 172; 177; 181; 184;
 197; 198; 199; 200; 203; 227;
 258
 Rutililla tithys 141:123; 153; 154;
 156; 171; 177; 181; 182; 184;
 185; 191; 227; 235; 258
 — tithys cairii 238
 — phoenicurus 163; 188; 189; 191;
 235
 — titis 163

Saatfrähe 175; 176; 183; 210; 232
Sárga billegető 259
 — rigó 226
Sárgakarmú vércse 208
Sármány, bajszos 207; 259
 —, *czipegő* 207
 —, *czirló* 207
 —, *czitrom* 209; 259
 —, *havasi* 170
 —, *kerti* 259
 —, *nádi* 259
 —, *sövény* 207
Sarlós fecske 260
 Saxicola oenanthe 141:124; 153;
 154; 163; 171; 177; 181; 184;
 192; 196; 199; 202; 235; 258
 — stapazina 208
 Schleierteule 261
 Schnepfen 213
 Schwalben 219; 220; 226
 Schwanzmeise 179; 259
 Schwarzamjel 209; 258
 Schwarzdroffel 173
 Schwarzplättchen 185
 Schwarzohriger Steinschmäger 208
 Schwarzspecht 210; 261
 Scolopax rusticula 141:125; 153;
 154; 157; 164; 213; 236; 237;
 238
 Seeschwalbe 174; 180
 Seidenschwanz 183
Seregety 172; 175; 176; 182; 185;
 212
 Serinus hortolanus (144:126); 260
 — serinus 144:126; 152; 154; 234;
 237; 260
Siketfajd 229
 Singdroffel 258
Sirály 180
 — danka 261
Sítke 258
 Sitta caesia 163
 — europaea 209; 235; 259
Sólyom, kaba 181; 222
Sordély 260
 Spaß 209
 Spechte 209
 Spechtmeise 209
 Sproffer 258
 Stadtschwalbe 225
 Star 172; 175; 176; 182; 185; 212
 Steindroffel 258
 Steinhuhn 208
 Steinfauz 261
 Steinschmäger 258
 — schwarzohriger 208
 Steppenbradtschwalbe 208
 Stercorarius parasiticus 182; 183
 Sterna caesiaca 174; 180
 — fluviatilis 144:127; 197; 198;
 202; 203
 — hirundo 144:127; 164; 174; 234
 — macrura 174
 — minuta 144:128; 234
 — nilotica 174
 Stieglitz 260
 Strix dasypus 208
 — flammea 236; 261
 Sturnus vulgaris 144:129; 152; 153;
 154; 158; 162; 195; 196; 198;
 199; 200; 201; 204; 212; 231;
 234
 Sumpfmelie 259
 Sumpfohreule 261
Süve pacsirta 207
Süvöltő 209
 Sylvia 258
 — atricapilla 145:130; 153; 154;
 171; 176; 177; 181; 182; 184;
 188; 192; 197; 198; 202; 227
 — cinerea (146:134); 198; 199; 204;
 223
 — curruca 145:131; 152; 153; 154;
 197; 198; 202; 203; 227; 235
 — hortensis (146:133); 177; 197;
 198; 203
 — nisoria 146:132; 152; 154; 155;
 223; 235
 — simplex 146:133; 153; 154; 155;
 171; 184; 188; 192; 235
 — sylvia 146:134; 163; 171; 184;
 188; 192; 227; 235
 Synoicus lodoisiae 254
 Synchronium aluco 163; 236

Szajkó 181; 210
Szakállas czinege 259
 — keselyű 208
Szalakóta 210; 260
Szatonka, erdei 213
Szarka 210
Széki csér 261
Szén czinege 259
Szennyes keselyű 208
Szerkő, fehérszárnyú 261
 — kormos 261
Sziklamászó 259
Szirti fogoly 208
Szöke keselyű 208
Szölörigó 175
Szürkebegy 207; 258
Szürke küllő 209; 260
 — légykapó 260

 Tannenhäher 175
 Tannenmeise 259
Temminck partirama 208

- Temminck partfutója* 208
Tengelicz 260
Tetrao tetrix 237; 238
 — *urogallus* 229; 238
Thurnfalke 210
Tichodroma muraria 237; 259
Tinnunculus tinnunculus 163
Totanus calidris (146:140); (188); 198
 — *glareola* 146:135; 238
 — *glottis* (146:137)
 — *hypoleucus* 146:136; 152; 153; 154; 171; 188; 192; 237
 — *ochropus* 146:138; 153; 154
 — *nebularius* 146:137
 — *stagnatilis* 146:139
 — *totanus* 146:140; 188
Trauerente 180; 181
Trauerfliegenfchnäpper 179; 260
Trauermeiße 259
Trauerfchwalbe 261
Tringa 196
 — *alpina* 147:141; 198; 203
 — *temmincki* 208
Tringoides hypoleucus (146:136); (188)
Troglodytes troglodytes 235; 238; 258
Turdus atrigularis 160
 — *cyaneus* 208
 — *iliacus* 147:142; 172; 175; 182; 200; 211; 237
 — *merula* 147:143; 152; 153; 154; 202; 209; 231; 235; 258
 — *musicus* 147:144; 153; 154; 163; 171; 173; 177; 184; 189; 192; 196; 198; 199; 200; 204; 211; 231; 235; 258
Turdus pilaris 147:145; 174; 175; 176; 183; 195; 201; 205; 211; 235; 236; 237; 238
 — *torquatus* 147:146; 184; 192; 237; 258
 — *obscurus* 160
 — *viscivorus* 163; 205; 209; 235; 237; 258
Turteltaube 169; 214; 226
Turtur auritus (147:147)
 — *turtur* 147:147; 153; 154; 155; 164; 171; 177; 184; 189; 192; 214
Tücsök madár 258
Uferfchwalbe 260
Uhu 210
Upupa epops 148:148; 152; 153; 154; 212; 260
Üstökös gem 169
Vanellus 212
 — *cristatus* 196; 198; 199; 201
 — *vanellus* 150:149; 152; 153; 154; 158; 164; 188; 192; 237; 261
Varjak 175
Varju, dolmányos 173; 174; 175; 176; 177; 182; 184; 210; 228
 — *vetési* 175; 176; 210; 232
Vércse, kék 169
 — *sárgakarmú* 208
 — *vörös* 210
Veresbegy 258
Vetési varjú 175; 176; 210; 232
Vörhönyös csattogtató 208
Vörösbegy 156; 185
Vörös vércse 210
Vultur fulvus 208
Wachtel 169; 214
Wachtelfönig 213; 226
Waldfchnepe 213; 230
Wasserpieper 259
Weidenlaubvogel 182; 185
Weindrossel 175
Weißer Wachtelze 259
Weißflügelfchnepe 261
Weißköpfige Schwanzmeiße 179
Wendehals 211; 261
Wiedehopf 212; 226; 260
Wiesenpieper 259
Wiesenfchmäher, braunfchlegler 258
 — *fchwarzfchlegler* 258
Wildtaube 214
Ynx torquilla 190; 211
Zapornia parva 164
Zaunammer 207
Zaunfönig 258
Zeißig 260
Ziegenmelker 260
Zippammer 207; 260
Zöldike 260
Zöld küllö 209; 260
Zwergfliegenfchnäpper 260
Zwergohreule 261
Zwergrohrdommel 169
Zwergfcharbe 207
Zwergtrappe 207
Zwergstrandläufer, grauer 208
Zsezse, nyíri 260

INDEX GALLICUS.

- Alouette cochevis* 259
 — *des champs* 259
 — *lulu* 259
Babillardes 258
Bec-fin à poitrine jaune 258
 — *locustelle* 258
 — *riverain* 258
Bergeronnette grise 259
 — *jaune* 259
 — *printanière* 259
Boutbout-pupue 260
Bruant de roseaux 259
 — *fou* 260
 — *jaune* 260
 — *ortolan* 260
 — *proyer* 260
Calamodyte 258
Charbonnière, petit 259
Chardonneret élégant 260
Chouette chevêche 261
 — *chevêchette* 261
Corneille choucas 261
Coucou 261
Crapaud-volant 260
Cul-blanc 258
Engoulevent d'Europe 260
Fauvette gorge bleue 258
Fauvettes 258
Fauvette des Alpes 258
Glaréole pratincole 261
Gobe-mouches à collier 260
 — *becfigue* 260
 — *gris* 260
 — *rougeâtre* 260
Grand rossignol 258
Griffon 260
Grimperea familiar 261
Grive draine 258
 — *musicienne* 258
Grosse mésange 259
Hibou scops 261
 — *brachyote* 261
Hirondelle de cheminée 260
 — *de fenêtre* 260
 — *de rivage* 260
 — *de mer épouventail* 261
 — *leucoptère* 261
Hoche-cul gris 259
Huppe vulgaire 260
Linotte 260
 — *ordinaire* 260
Martin roselin 260

Martinet noir 260
 Merle à plastron 258
 — de roches 258
 — noir 258
 Mésange à longue queue 259
 — à moustache 259
 — bleue 259
 — charbonnière 259
 — de marais 259
 — huppée 259
 — lugubre 259
 — noire 259
 — rémiz 259
 Mouette riense 261

Petit bœuf 258
 — duc 261
 Pic-cendré 260
 — épeiche 261

Pic-épeichette 261
 — leuconote 261
 — mar 261
 — noir 261
 — tridactyle 261
 — vert 260
 Pinson ordinaire 260
 Pipi des arbres 259
 — des prés 259
 — rousseline 259
 — spioncelle 259
 Pluvier 261
 Pouillots 258

Roitelets 259
 Rollier 260
 Rousserole 258
 Rossignol, grand 258
 — ordinaire 258

Rossignol de muraille 258
 Rouge-cul 258
 Rouge-gorge 258
 Rouge-queue 258
 — tithys 258

Serin 260
 Sittelle torche-pot 259

Tarier ordinaire 258
 — rubicole 258
 Tarin 260
 Tichodrome échelette 259
 Torcol 261
 Traquet motteux 258
 — pâtre 258
 Troglodyte mignon 258

Vanneau huppé 261
 Verdier ordinaire 260

INDEX ANGLICUS.

Accentor alpine 258
 Barn owl 261
 Bearded reedling 259
 Blackbird 258
 Blackheaded gull 261
 Black redstart 258
 — tern 261
 — — White winged 261
 — woodpecker, great 261
 Blue headed wagtail 259
 — throat 258
 — tit 259
 Bunting corn 260
 — yellow 260
 — meadow 260
 — ortolan 259
 — reed 259
 Chaffinch 260
 Chimney-swallow 260
 Coal-tit, European 259
 Collared flycatcher 260
 Common cuckoo 261
 — flycatcher 260
 — hoope 260
 — nightingale 258
 — nightjar 260
 — pratincole 261
 — readbreast 258
 — roller 260
 — swift 260
 — treewarbler 258
 — wryneck 261
 Corn-bunting 260
 Creeper, wall 259
 — Tree 259

Crested tit 259
 — lark 259
 Cuckoo, common 261
 Finch, serin 260
 Flycatcher, collared 259
 — common 259
 — pied 259
 — red-breasted 259
 Golden plover 261
 Gold-crest 259
 Goldfinch 290
 Grasshopperwarbler 258
 Great black woodpecker 261
 — reedwarbler 258
 — spotted woodpecker 261
 — tit 259
 Greenfinch 260
 Green woodpecker 260
 Grey headed green woodpecker 260
 — wagtail 259
 Gull, black-headed 261
 Hoope, common 260
 House-martin 260
 Jackdaw 261
 Longtailed tit, white headed 259
 Lapwing 261
 Lark, sky 259
 — crested 259
 — wood 259
 Lesser spotted woodpecker 261
 Linnet 260
 Little owl 261

Marsh titmouse 259
 Martin, house 260
 — sand 260
 Meadow bunting 260
 — pipit 259
 Meally redpoll 260
 Midle spotted woodpecker 261
 Mistle thrush 258
 Nightingale, common 258
 — northern 258
 Nightjar, common 260
 Northern nightingale 258
 Nuthatsch 259
 Ortolan bunting 259
 Ouzel, ring 258
 Owl, barn 261
 — little 261
 — short-eared 261
 — small tufted 261
 Owlet, pigmy 261
 Penduline titmouse 259
 Pied flycatcher 260
 Pigmy owlet 261
 Pipit, meadow 259
 — tawny 259
 — tree 259
 — water 259
 Plover, golden 261
 Pratincole, common 261
 Redbreast, common 258
 Red-breasted flycatcher 260

- Redpoll meally 260
 Redstart 258
 — black 258
 Reed-bunting 259
 Reedling, bearded 259
 Reedwarbler, great 258
 Ring-ouzel 259
 Rock-trush 258
 Roller, common 260
 Rose-coloured starling 260

 Sand-martin 260
 Sedge-warblers 258
 Serin finch 260
 Short-eared owl 261
 Siskin 260
 Sky-lark 259
 Small tufted owl 261
 Sombre titmouse 259
 Song trush 258
 Spotted woodpecker lesser 261
 — — middle 261
 Starling, rose-coloured 260
 Stonechat 258

 Swallow chimney 260
 Swift, common 260

 Tawni-pipit 259
 Tern, black 261
 Tit, blue 259
 — crested 259
 — coal 259
 — great 259
 — longtailed 259
 — white headed 259
 Titmouse marsh 259
 — penduline 259
 — sombre 259
 Tree-creeper 259
 Tree-pipit 259
 Treewarbler common 258
 Three-toed woodpecker 261
 True warblers 258
 Trush, mistle 258
 —, rock 258
 —, song 258

 Wagtail, blue-headed 259

 Wagtail, grey 259
 — white 259
 Wall-creeper 259
 Warbler, aquatic 258
 — common tree 258
 — grasshopper 258
 — great reed 258
 — sedge 258
 — true 258
 — Willow 258
 Water-pipit 259
 Wheathear 258
 Whinchat 258
 Willow-warblers 258
 Wood-lark 259
 Woodpecker, great black 261
 —, great spotted 261
 —, green 260
 — — grey-headed 260
 —, lesser spotted 261
 —, middle spotted 261
 —, three-toed 261
 —, white-backed 261
 Wryneck, common 261

INDEX ITALICUS.

- Assiolo 261

 Balestruccio 260
 Balia col collare 260
 — nera 260
 Barbagianni 261
 Ballerina 259
 Basettino 259
 Beccafico 258
 Bigiarella 258
 Bubbola 260

 Calandro 259
 Cannareccione 258
 Capellaccia 259
 Cardelino 260
 Cincia bigia 259
 — col ciuffo 259
 — lugubre 259
 — mora 259
 Cinciallegra 259
 Cinciarella 259
 Civetta 261
 Codibugnolo 259
 Codiroso 258
 — spazza camino 258
 Codirossone 258
 Cuculo 261
 Culbianco 258

 Cutti 259
 Cutrettola 259

 Fiaschettone 259
 Finco 260
 Forapaglie 258
 — macchiettato 258
 Fringuello 260

 Gabbiano comune 261
 Ghiandaja marina 260
 Gufo di palude 261

 Lodola 259
 Lucarino 260
 Lui grosso 258
 — verde 258

 Merlo comune 258
 — col petto bianco 258
 Migliarino di palude 259
 Mignattino 261
 — albianche 261
 Montanello 260
 Murajuolo 259
 Muratore 259

 Nottolone 260

 Organetto 260
 Ortolano 259

 Pagliarolo 258
 Pavoncella 261
 Pernice de mare 261
 Pettazzurro 258
 Pettirosso 258
 Picchio a dorso bianco 261
 — cenerino 260
 — con tre dita 261
 — gallinaccio 261
 — nero 261
 — piccolo 261
 — rosso maggiore 261
 — — mezzano 261
 Picchiotto 259
 Pigliamosche 260
 — petti rosso 260
 Pispola 259
 Piviere 261
 Prispolone 259

 Rampichino comune 259
 Regolo 259
 Rondine 260

Rondone 260
Rusignolo 258
— forestiero 258

Saltimpalo 258
Sericiolo 258
Sordone 258
Spioncello 254

Stiaccino 258
Storno roseo 260
Strillozzo 260

Taccola 261
Topino 260
Tordela 258
Tordo bottaccio 258

Torcicollo 261
Tottavilla 259

Verdone 260
Verzellino 260

Zigolo giallo 260
— muciatto 260

A Magyar Ornithologiai Központ

ajánlja cserébe ornithologiai szakművek, zoologiai munkák, továbbá régebbi magyar szótárak, szójegyzékek stb. könyvekkel szembe, — míg a készlet tart, — a következő nyomtatványokat:

Die Ungarische Ornithologische Centrale

offerirt gegen zoologische, hauptsächlich aber gegen ornithologische Fachwerke, dann gegen ältere ungarische Wörterbücher, Wörterverzeichnisse etc. — solange der Vorrath langt — folgende Publicationen:

- Almásy, Gy. Dr.:** Madártani betekintés a román Dobruzsába 1 térképpel és 14 fototip. képpel. Ornithologische Recognoscirung der rumänischen Dobruzscha. Mit 1 Karte und 14 phototyp. Bildern. Budapest. 1898. 4°. 1—206. [7 K].*
- Blasius, Dr. R.:** Entwurf der Statuten des permanenten internationalen ornithologischen Comité. Budapest. 1891. 4°. 1—2 S. [0·10 K].
- Bericht über das permanente internationale ornithologische Comité und ähnliche Einrichtungen in einzelnen Ländern. Wien. 1891. (Sonderabdruck aus «Ornis» Jahrgang 1891.) 8°. 1—15 S. [0·30 K].
- Bericht an das ungarische Comité für den II. internat. ornithologischen Congress in Budapest. — Budapest, 1891. 4°. 1—5 S. [0·10 K].
- Chernel István:** Megjegyzések a mocsári poszáta (*Acrocephalus palustris* Bechst.) válfajáról. Bemerkungen über die Varietät des Sumpfrohrsängers, *Acrocephalus palustris* Bechst. Budapest, 1894. (Aqu. I. pag. 123—129). [0·10 K].
- A költözőkódó madarak tavaszi megjelenése Kőszegen. Die Frühjahrs-Ankunft der Zugvögel in Kőszeg. (Aqu. III. 1896. pg. 126—136). [0·20 K].
- A fekete varju (*Corvus corone* L.) Magyarország madárvilágában. Die Rabenkrähe (*Corvus corone* L.) in der Ornis Ungarns. — (Aqu. V. 1898. pag. 289—292). [0·10 K].
- A madarak védelme. — A nemes kócsag. (Képpel). Vogelschutz. — Edelreiher. (Mit 1 Abbildg.). (Aqu. VI. 1899. pg. 329—373. [1·50 K].
- Czynk Ede. (1 képpel). Ed. Czynk. (Mit 1 Bild). (Aqu. VI. 1899. pg. 70—81). [0·20 K].
- Chernel István:** A madarak hasznos és káros voltáról positiv alapon. Über Nützlichkeit und Schädlichkeit der Vögel auf positiver Grundlage. (Aqu. VIII. 1901. pg. 123—147). [0·50 K].
- Rapport sur l'ouvrage intitulé: Les Oiseaux de la Hongrie et leur Importance économique. Av. 11 Pl. — Budapest. 1900. 4° Pg. 1—22. [1·50 K].
- Compte-rendu** du II. Congrès ornithologique Internat.
- I. Partie officielle. — Budapest. 1892. 4°. 1—227. [2·50 K].
- II. Partie scientifique. — Budapest. 1892. Avec 2 Planches. — 4°. 1—238. [3 K].
- Csőrgy Uhlig Titusz** vide Petényi.
- Czynk, E.:** Az urali bagoly (*Syrnium Uralense* Pall). Die Uraleule (*Syrnium Uralense* Pall). (Aqu. IV. 1897. pg. 150—155). [0·10 K].
- A kigyászólyv (*Circætus gallicus* L.) Der Schlangenbussard (*Circætus gallicus* L.). (Aqu. IV. 1897. pg. 254—259). [0·10 K].
- Ertl, G.** Nidologia et Oologia.
- I. (Aqu. IV. 1897. 155—159).
- II. (Aqu. VIII. 1901. pg. 165—172). [0·20 K].
- Fischer-Sigwart:** A kakuk vonulása a svájzi fensíkon s az ezzel szomszédos területeken. Über den Zug des Kukuks in der schweizerischen Hochebene und angrenzenden Gebieten der Schweiz. (Aqu. VI. 1899. pg. 252—261). [0·20 K].
- Floericke, Dr. C.:** A 98-iki tavaszi vonulás az Alföldön. Der 98-er Frühlingzug im Alföld. (Aqu. VI. 1899. pg. 262—315). [1 K].
- Főjelentés** (a II. nemzetk. Ornith. Congress).
- I. Hivatalos rész. Budapest. 1892. 4°. 1—227. [2·50 K].
- II. Tudományos rész. Budapest. 1892. (2 táblával). 4°. 1—238. — (L. Hauptbericht, Comptere rendu). [3 K].

* A [] között levő számok az árakat jelentik korona értékben. Die in [] gesetzten Zahlen bedeuten den Preis in Kronen.

Frivaldszky, J.: Aves Hungariae.

Budapest. 1891. Illustriert. 8° 1—197 pg. [2 K].

Fürbringer, M.: Anatomie der Vögel. Referat.

Budapest. 1891. 4°. 1—48 S. [1·50].

Gaal, Gaston: A madárvonulás Magyarországon az 1894. év tavaszán.

Der Vogelzug in Ungarn während des Frühjahres 1894.

(Aqu. II. 1895. pg. 3—84). [2·50 K].

— A madárvonulás Magyarországon az 1895. év tavaszán.

Der Vogelzug in Ungarn während des Frühjahres 1895.

(Aqu. III. 1896. pg. 7—116). [3 K].

— A madárvonulás Magyarországon az 1896. év tavaszán.

Der Vogelzug in Ungarn während des Frühjahres 1896.

(Aqu. IV. 1897. pg. 44—104). [2·50 K].

— A madárvonulás Magyarországon az 1897. év tavaszán.

Der Vogelzug in Ungarn während des Frühjahres 1897.

(Aqu. V. 1898. pg. 226—279). [2·50 K].

— Adalékok a madárvonulás kutatásához a füsti fecske 1898. évi magyarországi nagy tavaszi megfigyelése alapján. 39 táblával.

Beiträge zur Erforschung des Vogelzuges auf Grund der grossen Frühjahrs-Beobachtung der Rauchschnalben in Ungarn im Jahre 1898. Mit 39 Tafeln. — (Aqu. VII. 1900. 1—391). [16 K].

Gegenseitige Vereinbarung hinsichtlich der Beobachtung des Vogelzuges. — Vereinbarung zu Sarajevo auf der Ornithol. Versammlung vom 25—29 Sept. 1899. — (Aqu. VIII. 1901. pag. 147—155). [0·20 K].

Hauptbericht: (II. Internat. Ornith. Congress, Budapest 1891).

I. Officieller Theil. Budapest 1892. 4°. 1—227. [2·50 K].

II. Wissenschaftlicher Theil. Mit 2 Tafeln. 1892. 4°. 1—238. [3 K].

Hegyfoky, K.: Meteorologiai adatok az 1895. évi tavaszi madárvonulás jelentéséhez.

Meteorolog. Angaben zum II-ten Jahresberichte über den Frühjahrszug der Vögel im Jahre 1895. (Aqu. III. 1896. pag. 117—123). [0·20 K].

— A vándormadarak megérkezési adatainak ingadozása.

Die Schwankung der Angaben über die Ankunft der Zugvögel. (Aqu. IV. 1897. p. 1—25). [0·50 K].

— A franciaországi madárvonulásról.

Der Vogelzug in Frankreich.

(Aqu. VI. 1899. pag. 41—56). [0·30 K].

— Referat über aviphanologische Beobachtungen und Bearbeitung der Daten. — Budapest und Sarajevo. 1899. 4°. 1—4. [0·20 K].

Hegyfoky, K.: A csehországi madárvonulásról.

Über den Vogelzug in Böhmen. — (Aqu. IV. 1897. pag. 198—213). [0·30 K].

Herman, O.: Petényi J. S., a magyar tudományos madártan megalapítója. 1799—1855. Életrajz. Budapest 1891. Arczképpel és színes táblákkal. 4°. pag. 1—128. [8 K].

— J. S. v. Petényi, der Begründer der wissenschaftlichen Ornithologie in Ungarn. 1799—1855. — Ein Lebensbild. — Budapest 1891. Mit 1 lithogr. und einer Farbendrucktafel. 4°. 1—137 S. [8 K].

— Über die ersten Ankunfts-Zeiten der Zugvögel in Ungarn. — Budapest 1891. 4°. 1—42 S. [1·50 K].

— A füsti fecske — *Hirundo rustica* — tavaszi vonulásáról.

Der Frühlingzug der Rauchschnalbe — *Hirundo rustica* L.

Budapest 1894. 1—20 (Aquila I.). [0·50 K].

— A madárvonulás elemei Magyarországon 1891-ig. (Történeti vázlat, átnézeti és tájrézsi térképekkel s 4 táblázattal). — Budapest 1895. 1—237. [5 K].

— Die Elemente des Vogelzuges in Ungarn bis 1891. (Mit 1 Übersichts-Karte, 4 Detail-Karten und 4 Tabellen). — Budapest 1895. 4°. 1—212. [5 K].

— Éles határok és látszólagos megkésések, ezek jelentősége a madarak tavaszi vonulásában.

Scharfe Grenzen und scheinbare Verspätungen; ihre Bedeutung für den Frühlingzug der Vögel. (Aqu. III. 1896. pag. 1—6). [0·20 K].

— Franciaország és a madárvonulás.

La France et la migration des Oiseaux.

(Aquila IV. 1897. p. 39—43). [0·10 K].

— A mimikrisusról.

Über den Mimikrismus.

(Aqu. IV. 1897. p. 146—150). [0·20 K].

— Északnémetország madárvonulásának jelenlegi sarkpontja.

Der gegenwärtige Angelpunkt für den Vogelzug in Nord-Deutschland. — (Aqu. IV. 1897. pag. 230—253). [0·50 K].

— A madárvonulásról positiv alapon.

Vom Zuge der Vögel auf positiver Grundlage.

(Aqu. VI. 1899. pag. 1—40). [1·50 K].

— A madárvédelem.

Vogelschutz. — (Aqu. VIII. 1901. pag. 205—214). [0·20 K].

— A madarak hasznáról és káráról. Szöveggépekkel és 3 táblával. Mutatvány.

Vom Nutzen und Schaden der Vögel. Mit Textabbildungen und 3 Tafeln. Probe.

(Aqu. VIII. 1901. pag. 279—291). [0·60 K].

— et **Hegyfoky:** Csehország vonulási adatainak bírálata.

Recension der Zugdaten aus Böhmen.

(Aqu. IV. 1897. pag. 192—213). [0·50 K].

- Jablonowski, J.:** A varjak mezőgazdasági jelentősége. Két szöveg-ábrával és 1 táblával.
Die landwirthschaftliche Bedeutung der Krähen. — Mit 2 Abbildungen im Texte und einer Tafel.
(Aqu. VIII. 1901. p. 214—278). [2 K].
- Kleinschmidt, O.:** A *Falco Hierofalco* alakköre s a magyarországi kerecsenynek benne elfoglalt helyzete.
Der Formenkreis *Falco Hierofalco* und die Stellung des ungarischen Würgfalces in demselben.
(Aqu. VIII. 1901. pag. 1—49). [2 K].
- Kölcsönös megállapodás** a madárvonulás megfigyelésére. Megállapítva az 1900 szeptember 25—29-ikén Sarajevóban tartott Ornithologiai gyűlésen. — (Aqu. VIII. p. 147—155). [0·20 K].
- Liebe, Dr. Th. und J. v. Wangelin:** Referat über den Vogelschutz. Budapest. 1891. 4°. 1—18. S. — [0·40 K].
- Lovassy, S. dr.:** Az ornithologiai kiállítás magyarországi tojás- és fészekgyűjteményének Katalógusa.
Catalog der Ungarischen Eier- und Nester-sammlung.
Budapest 1891. 8°. 1—56. [0·50 K].
- Madarász, Gy. dr.:** Magyarázó a második nemzetközi ornithologiai congressus alkalmával Budapesten rendezett magyarországi madarak kiállításához. — Budapest. Illustrirt. 8°. p. 1—124. [1·50 K].
- Erläuterungen zu der aus Anlass des II. internat. ornithologischen Congresses zu Budapest veranstalteten Ausstellung der Ungarischen Vogel-fauna. — Budapest. Illustrirt. 8°. 1—124 S. [1·50 K].
- A Baldamus fűjről — *Coturnix baldami* Chr. L. Brehm. (1 színes tábl.)
Die Baldamus-Wachtel. (Mit 1 Col. Taf.)
(Aqu. III. 1896. pag. 206—208). [0·50 K].
- Máday, I.:** Referat über den internationalen Schutz der für die Bodenkultur nützlichen Vögel. — Budapest. 1891. 4°. 1—17. S. [0·40 K].
- M. O. K.:** Az ornithologusok gyűlése Sarajevóban az 1899. évi szeptember 25—29-én. (Jegyzőkönyvek).
Die Ornithologen-Versammlung in Sarajevo vom 25—29. September 1899. (Protokolle). 4° pag. 1—20.
(Aqu. VI. 1899. pag. 380—400). [0·20 K].
- Medreczky, J.:** Az éneklő madarak színváltozása a szabad természetben és a fogságban.
Die Farbenveränderung der Singvögel im Freien und in der Gefangenschaft.
(Aqu. VI. 1899. pag. 374—379). [0·10 K].
- Meyer, A. B.:** Entwurf zu einem Organisationsplan des permanenten internat. ornith. Comité. Budapest. 1891. 4°. 1—10 S. [0·20 K].
- Newton, Alfred:** Fossil Birds from the forthcoming «Dictionary of Birds». — Budapest. 1891. 4°. pag. 1—15. [0·30 K].
- Palacky, J.:** A madarak vándorlása I, II.
La migration des Oiseaux. I. II.
(Aqu. IV. 1897. pag. 213—230; — V. 1898. pag. 280—289.) [1 K].
- Palmén, Prof. Dr. J. A.:** Referat über den Stand der Kenntniss des Vogelzuges. — Budapest. 1891. 4° 1—13 S. [0·30 K].
- Petényi, J. S.** ornithologiai hagyatéka. Petényi kézírataiból feldolgozta **Csörgéy Titusz.** — I. *Pastor roseus* L.; — II. *Falco sacer* Briss.; — III. *Ampelis garrula* L. — 3 színes táblával és szövegekkel.
Ornithologischer Nachlass. Aus den Handschriften J. S. v. Petényi's bearb. von **Titus Csörgéy.** — I. *Pastor roseus* L.; — II. *Falco sacer* Briss.; — III. *Ampelis garrula* L. — Mit Textbildern und 3 col. Tafeln. — (Aqu. III. 1896. p. 149—187; — IV. 1897. p. 105—139; — V. 1898. p. 213—226.) [2·50 + 1·50 + 1 K = 5 K].
- Reichenow, Dr. A.:** Entwurf von Regeln für die zoologische Nomenclatur. — Budapest. 1891. 4° 1—14 S. [0·30 K].
- Reiser, O.:** Die Vogelsammlung des bosnisch-hercegovinischen Landesmuseums in Sarajevo. Illustr. — Budapest. 1891. 8° 1—148 S. [1·50 K].
- Rzehak, Em.:** A seregély — *Sturnus vulgaris* L. — érkezési középszáma Morvaországra nézve.
Der mittlere Ankunftstag des Staares — *Sturnus vulgaris* L. — für Mähren.
(Aqu. III. 1896. pag. 197—205). — [0·20 K].
- Schenk, J.:** A madárvonulás Magyarországon az 1898. év tavaszán.
Der Vogelzug in Ungarn während des Frühjahres 1898.
(Aqu. VI. 1899. pag. 168—251). [2 K].
- A madárvonulás Magyarországon az 1899. év tavaszán.
Der Vogelzug in Ungarn im Frühjahre 1899.
(Aqu. VIII. 1901. pag. 50—122). — [1·60 K].
- Slater, Philip Lutley:** The geographical distribution of birds. — Bpest. 1891. 8°. 1—45 S. [1 K].
- Sharpe, Bowdler R.:** A review of recent attempts to classify birds. — Budapest. 1891. 8°. 1—90 S. [2 K].
- Snouckaert van Schauburg:** Ornithologiai naplóm kivonata 1899. évről.
Auszug aus meinem ornithologischen Tagebuche.
(Aqu. VIII. 1901. pg. 156—164.) — [0·20 K].
- Szikla, G.:** Egy érdekes levél a Száva partjáról. Közli a M. Orn. Közp.
Ein interessanter Brief aus der Save-Gegend. Mitgetheilt v. U. O. C.
(Aqu. IV. 1897. pag. 140—145). — [0·10 K].